

СОГЛАСИЕ
на обработку персональных данных

Я, _____
Наименование документа удостоверяющего личность: _____
Серия _____ Номер _____
выдан « _____ » г. _____ код _____
подразделения _____, зарегистрированный(ая) по _____
адресу: _____,
являясь законным представителем (отцом, матерью), опекуном, попечителем
(необходимо подчеркнуть) моего (-ей) несовершеннолетнего (-ей) сына,
дочери, подопечного (необходимо подчеркнуть)
_____ дата рождения _____
« _____ » г., паспорт/ свидетельство о рождении (необходимо
подчеркнуть)
серия: _____, номер: _____, код подразделения
_____ выдан: « _____ » г., _____
зарегистрированного _____ (-ой) по _____ адресу: _____

_____ (далее «Представляемый»),
принимаю решение о предоставлении персональных данных Представляемого
и даю согласие Обществу с ограниченной ответственностью «Управляющая
компания «Охотный Ряд» (ООО «УК «Охотный Ряд») ИНН 7704833523, ОГРН
1137746343569, местонахождение по адресу: 121099, г. Москва, ул. Смоленская,
д. 8, офисы 3 и 4, почтовый адрес: 109012, г. Москва, Театральный проезд, дом
2 (далее по тексту- «Оператор»), на обработку персональных данных
Представляемого, а именно – совершение действий, предусмотренных п.3 ст.3
Федерального закона от 27.07.2006 г. №152-ФЗ «О персональных данных», в
соответствии с целями:

1. фамилия, имя, отчество; пол; данные документа, удостоверяющего
личность (наименование, серия, номер, кем и когда выдан); дата рождения;
гражданство; адрес регистрации; номер телефона; адрес электронной почты;
сведения, необходимые для совершения финансовых операций (реквизиты
банковской карты/счета); сведения о заказе/бронировании (источник
бронирования; дата заезда, период проживания в гостинице; номер
подтверждения бронирования, сведения о предоставленном номере в
гостинице); номер участника программы лояльности; данные о месте работы
(при бронировании командированных юридических лиц и ИП); с целью
**бронирования номера в гостинице и предоставления гостиничных услуг,
дополнительных услуг;**

2. фамилия, имя, отчество; пол; данные документа, удостоверяющего
личность (наименование, серия, номер, кем и когда выдан); дата рождения;
гражданство; адрес регистрации; информация о выданных визах/
миграционных картах/ действующей регистрации; информация о пересечении
государственной границы; с целью постановки /снятия гостя на
**миграционный или регистрационный учет в соответствии с требованиями
действующего законодательства РФ;**

3. фамилия, имя, отчество; пол; данные документа, удостоверяющего
личность (наименование, серия, номер, кем и когда выдан); гражданство; номер
телефона; адрес электронной почты; индивидуальные предпочтения гостя
относительно оказываемых гостиничных и иных услуг; сведения, необходимые
для совершения финансовых операций (реквизиты банковской карты/счета);
сведения о проживании гостя в гостинице (источник бронирования; дата заезда,
период проживания в гостинице; номер подтверждения бронирования,
сведения о предоставленном номере в гостинице); номер участника программы
лояльности; данные о предоставленных Оператором гостиничных и иных
услугах гостю; с целью формирования и ведения базы данных клиентов для
**совершенствования процесса повторного оказания услуг гостю и участия
гостя в Программе лояльности;**

4. фамилия, имя, отчество; адрес электронной почты с целью осуществления
**маркетинговых рассылок – продвижения товаров, работ, услуг Оператора
путём осуществления прямых контактов с гостем;**

5. фамилия, имя, отчество; адрес электронной почты с целью организации
**сбора отзывов гостей в целях управления репутацией гостиницы
Оператора.**

С целью 1 с персональными данными будут выполняться следующие действия:
сбор, запись, систематизация, накопление, хранение, уточнение (обновление,
изменение), использование, блокирование, удаление, уничтожение. Срок
обработки: в течение 5 (пяти) лет с момента окончания срока действия договора
об оказании гостиничных услуг.

С целью 2 с персональными данными будут выполняться следующие действия:
сбор, запись, систематизация, накопление, хранение, уточнение (обновление,
изменение), использование, блокирование, удаление, уничтожение. Срок
обработки: в течение 5 (пяти) лет с момента окончания срока последнего
проживания гостя в гостинице Оператора.

С целью 3 с персональными данными будут выполняться следующие действия:
сбор, запись, систематизация, накопление, хранение, уточнение (обновление,
изменение), использование, блокирование, удаление, уничтожение. Срок
обработки: в течение 5 (пяти) лет с момента окончания срока последнего
проживания гостя в гостинице Оператора.

С целью 4 с персональными данными будут выполняться следующие действия:

CONSENT
to personal data processing

I, _____
identity document of a foreign citizen № (passport or other valid ID) _____,
issued by (authority) _____,
country: _____,
being the legal representative (father, mother), guardian, custodian
(underline as applicable) _____ of my minor son, daughter,
ward (underline as applicable) _____,
date of birth " _____ " _____, identity document of a foreign
citizen № _____ (passport or other valid ID) _____
country: _____

hereinafter referred to as the "Represented Person"),
decide to provide personal data of Represented Person and give my consent to
Limited Liability Company " Management Company "Okhotny Ryad" (LLC
"MC "Okhotny Ryad"), TIN: 7704833523, Primary State Registration Number
1137746343569, registered at: Offices 3 and 4, building 8, Street Smolenskaya,
Moscow, 121099, Actual address: 2, Teatralny Proezd, Moscow 109012
(hereinafter referred to as the "Operator"), to process personal data of
Represented Person, namely, to perform the actions provided for in clause 3,
article 3 of the Federal Law of July 27, 2006 No. 152-FZ "On Personal Data", in
accordance with the purposes:

1. surname, first name, patronymic; gender; data from identity document
(name, series code, number, issuing authority and date of issue); date of birth;
citizenship; registration address; telephone number; e-mail address;
information necessary for financial transactions (bank card/account details);
order/booking information (source of reservation; date of arrival, period of
stay in the hotel; reservation confirmation number, information about the
allocated hotel room); loyalty program number; data about the guest's place
of work (in case of reservations made for staff by legal entities or IPs); **for
the purpose of reserving the hotel room and for the provision of hotel
services and supplementary services;**

2. surname, first name, patronymic; gender; data from identity document
(name, series code, number, issuing authority and date of issue); date of birth;
citizenship; registration address; information on issued visas/migration
cards/ valid registration; information on crossing the state border; **for the
purpose of entering the guest on/removing the guest from the migration
or registration register in accordance with the requirements of the
current legislation of the Russian Federation;**

3. surname, first name, patronymic; gender; data from identity document
(name, series code, number, issuing authority and date of issue); citizenship;
telephone number; e-mail address; individual preferences of the guest
regarding hotel and other services provided; information necessary for
financial transactions (bank card/account details); information about the
guest's stay in the hotel (source of reservation; date of arrival, period of stay
in the hotel; reservation confirmation number, information about allocated
hotel room); loyalty program number; information about hotel or other
services provided to the guest by the Operator; **for the purpose of creating
and maintaining a data base of guests to optimize the process of
providing repeat services to the guest or the guest's participation in the
loyalty program;**

4. surname, first name, patronymic; e-mail address; for the purpose of
**marketing mailing to promote the goods, works or services of the
Operator by means of direct communications with the guest;**

5. surname, first name, patronymic; e-mail address, for the purpose of
**organizing the collection of guest feedback for the purpose of hotel
reputation management by the Operator.**

For the purpose of 1 above, the following actions will be performed in
relation to personal data: collection, recording, systematization,
accumulation, storage, clarification (update, modification), use, blocking,
deletion, destruction. Processing period: five (5) years from the date of
expiration of the agreement on provision of hotel services.

For the purpose of 2 above, the following actions will be performed in
relation to personal data: collection, recording, systematization,
accumulation, storage, clarification (updating, modification), use, blocking,
deletion, destruction. Processing period: five (5) years from the end of the
guest's last stay at the Operator's hotel.

For the purpose of 3 above, the following actions will be performed in
relation to personal data: collection, recording, systematization,
accumulation, storage, clarification (updating, modification), use, blocking,
deletion, destruction. Processing period: five (5) years from the end of the
guest's last stay at the Operator's hotel.

сбор, запись, систематизация, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), использование, передача (предоставление, доступ), блокирование, удаление, уничтожение. Срок обработки: в течение 5 (пяти) лет с момента получения согласия.

С целью 5 с персональными данными будут выполняться следующие действия: сбор, запись, систематизация, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), использование, передача (предоставление, доступ), блокирование, удаление, уничтожение. Срок обработки: в течение 5 (пяти) лет с момента окончания срока последнего проживания гостя в гостинице Оператора.

Обработка персональных данных будет осуществляться путем смешанной обработки персональных данных (неавтоматизированная обработка – хранение регистрационных карт и иных документов гостя и т.п.; автоматизированная обработка – внесение персональных данных в информационную систему персональных данных Оператора) с передачей персональных данных по внутренней сети Оператора и по сети Интернет.

В случае изменения персональных данных Представляемого обязуюсь информировать об этом Оператора.

Я ознакомлен(а) с Политикой в отношении обработки персональных данных в ООО «УК «Охотный Ряд», размещенной на официальном сайте Оператора <https://metropol-moscow.ru/>, и мне разъяснены юридические последствия моего отказа предоставить персональные данные Представляемого Оператору.

Данное согласие действует с даты его подписания и до истечения сроков, установленных по тексту согласия, если иное не предусмотрено федеральным законодательством РФ. Данное согласие полностью или частично может быть отозвано путем направления письменного запроса в адрес Оператора.

В таблице ниже, пожалуйста, отметьте те цели, на обработку в соответствии с которыми Вы согласны:

<input type="checkbox"/> бронирование номера в гостинице и предоставление гостиничных услуг
<input type="checkbox"/> постановка /снятие гостя на миграционный или регистрационный учет в соответствии с требованиями действующего законодательства РФ
<input type="checkbox"/> формирование и ведение базы данных клиентов в целях совершенствования процесса повторного оказания услуг гостю и участия гостя в Программе лояльности
<input type="checkbox"/> осуществление маркетинговых рассылок – продвижение товаров, работ, услуг Оператора путём осуществления прямых контактов с гостем
<input type="checkbox"/> организация сбора отзывов гостей в целях управления репутацией гостиницы Оператора
<input type="checkbox"/> я даю согласие Оператору на передачу персональных данных Представляемого, указанных в п.3. настоящего согласия ООО «Эч А Эс» (ОГРН 5147746196109; ИНН 7729784081; зарегистрированному по адресу: г. Москва, наб. Серебряническая, д. 29, этаж 6, помещ. I); ООО «1С-Битрикс» (ОГРН 5077746476209; ИНН 7717586110; зарегистрированному по адресу: г. Москва, б-р Энтузиастов, д. 2, этаж 13, помещения 8-19) с целью сопровождения и администрирования базы данных клиентов
<input type="checkbox"/> я даю согласие Оператору на передачу фамилии, имени, отчества, даты рождения, пола, места рождения, гражданства, данных документа, удостоверяющего личность (наименование, серия, номер, кем и когда выдан), адреса регистрации, данных миграционной карты Представляемого в ООО «Сибирский Научно-исследовательский институт автоматизации и управления» (ОГРН 1065404084151; ИНН 5404275747; зарегистрированному по адресу: Новосибирская область, г.о. город Новосибирск, ул. Станиславского, зд. 2/3, офис 805) с целью исполнения требований законодательства о миграционном учете и регистрационном учете по месту пребывания.
<input type="checkbox"/> я даю согласие Оператору на передачу фамилии, имени, отчества и номера телефона Представляемого ООО «Смартек-ТВ» (ОГРН: 1127847177457; ИНН: 7802784779; зарегистрированному по адресу: г. Санкт-Петербург, ул. Новолитовская, д.15, литера А, офис 510) с целью обеспечения работоспособности Wi-Fi сети, телевизионных систем (IPTV – Hoteza TV).
<input type="checkbox"/> я даю согласие Оператору на поручение обработки фамилии, имени, отчества и адреса электронной почты Представляемого ООО «Юнисендер SMART» (ОГРН: 1227700213180; ИНН: 9731091240; зарегистрированному по адресу: г. Москва, ул. Большая Новодмитровская, д. 23, э/помещ. 2/46) с целью осуществления маркетинговых рассылок.
<input type="checkbox"/> я даю согласие Оператору на передачу фамилии, имени, отчества, адреса электронной почты Представляемого ООО «Фронтдеск» (ОГРН: 109774655080; ИНН: 7705897400; зарегистрированному по адресу: г. Москва, ул. Покровка, д.9, стр.1, эт Мезонин, ком.1.) с целью организации сбора отзывов гостей в целях управления репутацией гостиницы Оператора.

For the purpose of 4 above, the following actions will be performed in relation to personal data: collection, recording, systematization, accumulation, storage, clarification (updating, modification), use, transfer (provision, access), blocking, deletion, destruction. Processing period: five (5) years from the date of consent.

For the purpose of 5 above, the following actions will be performed in relation to personal data: collection, recording, systematization, accumulation, storage, clarification (updating, modification), use, transfer (provision, access), blocking, deletion, destruction. Processing period: five (5) years from the end of the guest's last stay at the Operator's hotel.

Personal data processing will be carried out by various personal data processing methods (non-automated processing — storage of registration cards and other guest documents, etc.; automated processing — entering of personal data into the Operator's personal data information system) including the transmission of personal data via the Operator's internal network and the Internet.

If personal data of Represented Person changes, I undertake to inform the Operator.

I am familiar with the terms of the Policy on personal data processing by Okhotny Ryad MC LLC as published on the official website of the Operator, <https://metropol-moscow.ru/>, and the legal consequences of my refusal to provide personal data of Represented Person to the Operator have been explained to me.

This consent shall be valid from the date of its signing and until the expiration of the terms set forth in the text of the consent document, unless otherwise provided for by the federal legislation of the Russian Federation. This consent may be withdrawn in whole or in part by submitting a written request to the Operator.

In the table below, please mark the purposes for which you agree to the processing:

<input type="checkbox"/> booking a hotel room and providing hotel services
<input type="checkbox"/> Registration of the guest for migration or registration in accordance with the requirements of the current legislation of the Russian Federation
<input type="checkbox"/> formation and maintenance of a customer database to optimize the process of providing repeat services to the guest or for the guest's participation in the loyalty program;
<input type="checkbox"/> marketing mailings — promotion of goods, works and services of the Operator by means of direct communications with the guest
<input type="checkbox"/> organizing the collection of feedback from guests for the purpose of hotel reputation management by the Operator
<input type="checkbox"/> I give my consent to the Operator to transfer personal data of Represented Person specified in clause 3 of this consent to HAS LLC (PSRN 5147746196109; TIN 7729784081; registered at the address: 29 Serebryanicheskaya Naberezhnaya, floor 6, room I, Moscow); 1С-Bitrix LLC (PSRN 5077746476209; TIN 7717586110; registered at the address: 2 Bulvar Entuziastov, floor 13, premises 8-19, Moscow) for the purpose of maintenance and administration of the customer database
<input type="checkbox"/> I give my consent to the Operator to transfer surname, name, patronymic, date of birth, gender, place of birth, citizenship, data from identity document (name, series code, number, issuing authority and date of issue) of Represented Person; registration address, migration card data to Siberian Research Institute of Automation and Control LLC (PSRN 1065404084151; TIN 5404275747; registered at the address: 2/3 Ulitsa Stanislavskogo, office 805, Novosibirsk, Novosibirsk Region) in order to fulfill the requirements of the legislation on migration registration and registration at the place of stay.
<input type="checkbox"/> I give my consent to the Operator to transfer surname, first name, patronymic and telephone number of Represented Person to Smartek-TV LLC (PSRN: 1127847177457; TIN: 7802784779; registered at the address: 15 Ulitsa Novolitovskaya, litera A, office 510, Saint Petersburg) in order to ensure the operability of the Wi-Fi network and television systems (IPTV — Hoteza TV).
<input type="checkbox"/> I give my consent to the Operator to entrust the processing of surname, first name, patronymic and e-mail address of Represented Person to Unisender SMART LLC (PSRN: 1227700213180; TIN: 9731091240; registered at: 23 Ulitsa Bolshaya Novodmitrovskaya, building/ premises 2/46, Moscow) for the purpose of sending marketing mailings.
<input type="checkbox"/> I give my consent to the Operator to transfer surname, first name, patronymic, e-mail address of Represented Person to Frontdesk LLC (PSRN: 109774655080; TIN: 7705897400; registered at the following address: 9 Ulitsa Pokrovka., building 1, Mezzanine floor, room 1, Moscow) in order to organize the collection of guest feedback for the purpose of hotel reputation management by the Operator.

«__» _____ 20__ г.

«__» _____ 20__ г.

(подпись, расшифровка)

(signature, full name)